

Montford Sponsoring Bill Said Detrimental To Minorities, Poor

Local attorneys and state organizations are claiming that the Tort Reform bill sponsored by Sen. John Montford, D-Lubbock, is detrimental to minorities and the poor in Texas.

Montford is currently working toward passage of a bill which would include limits on damage awards and on fees received by attorneys in personal injuries.

Although Montford could not be reached for comment on Wednesday, the Senator had issued prior statements saying that he is concerned about the high cost of insurance and argued that the poor are suffering under the current system.

Attorney Tomas Garza of Garza, Hernandez and Brennan, said that proponents of the legislation are saying that insurance premiums are high and that this legislation would lower costs. "But research has proven that in states like Iowa and Florida, in which tort reforms have been instituted, premiums have not gone down," said Garza.

Another Lubbock attorney who wanted to remain anonymous said that Montford's proposals would really just prevent poor people from getting adequate representation.

"We have to face reality. If a lawyer is going to be limited in what his fee is going to be, lawyers will not put in that extra time and effort required to get good judgements. The hard work and extra effort just wouldn't pay off," said the attorney.

He continued saying that the new legislation would especially affect civil rights cases. "These cases are very hard to try and they require lots of research. Civil rights cases are even more difficult to win than other cases. I think that lawyers won't even touch these cases if caps are put on attorney's fees."

Ruben Bonilla, chairman of the Texas Mexican American Democrats (MAD) said in a news conference held last week in Austin that the tort reforms proposed by Montford would in effect, "impede the right of the Mexican Americans to enjoy an equal opportunity to seek redress of their injuries," said Bonilla.

In a telephone interview with El Editor on Wednesday Bonilla stated that MAD felt that "Montford's proposal is slanted to favor the insurance industry and is entirely against victims and lawyers."

"We know that there have been some instances in which victims have been awarded substantial judgements," Bonilla continued, "but these judgements were given not by the insurance companies, the judges of the lawyers, but by a jury of their own peers," said Bonilla.

"Basically we oppose the legislation because we feel that all sides, including the insurance industry should be scrutinized. We know that the increase industry is abusing people by arbitrary cancellations for

sometimes just one claim that is filed," said Bonilla.

Bonilla said that the proposed legislation would "take money from the hands of the poor and put it in the hands of the wealthy." He concurred that tort reform would not lower insurance premiums.

Senator Montford has claimed that Bonilla is presenting a "silly" argument against the proposed changes "He (Bonilla) is going to have to be more specific. I think Ruben is a capable advocate, but I think people are tired of that same old appeal" Montford said.

Senator Montford will speak to COMA, Lubbock's Mexican American Chamber at Commerce on Friday, Feb 27th at 12 noon at the Ember's Restaurant. Members have expressed that questions about tort reform will be brought up.

¿Que Pasa?

Black Heritage Week of Celebration

The Estacado High School PTA is sponsoring a week's celebration of Black Heritage. The purpose of the celebration is to educate the Estacado student body in Black culture. This is the schedule for Thursday, February 26, 1987 - 6:00 - 7:30 p.m. - Black Culture Displays in the large gym. 6:00 - 7:30 p.m. - Soul Food Dinner served in the cafeteria; 7:30 p.m. - Program in auditorium.

The Thursday evening program will begin with a five minute presentation from the feeder elementary and junior high schools in our area. The evening will also feature exhibits and displays of black artifacts. The program will end with the recognizing of thirty-five outstanding black leaders of the community.

The highlight of the program will feature our special guest speaker, Reverend Lemuel Thuston, Pastor of Alexander Chapel Church of God In Christ.

The public is cordially invited to attend all activities during the week, as well as the evening activities scheduled for February 26th. Tickets to the "soul food dinner" are \$3.00 for adults and \$2.00 for children.

Comerciantes Organizados Mexico-Americanos

COMA's Monthly Luncheon and Ribbon Cutting Ceremony Senator John T. Montford will be COMA's Guest Speaker for the February Luncheon. The Luncheon will be held at the Embers Steak House Restaurant located at 1605 50th. The luncheon will be at 12:00 noon, Friday, February 27th.

Preceding the luncheon there will be a ribbon cutting ceremony for the Embers Steak House Restaurant. The restaurant is owned by COMA member David Gutierrez, Sam Medina, Ramon Cervantez, Oscar Reyes and Eugene Rios.

The luncheon will be sponsored by Great Plains Distributors (Coors). The public is invited to attend the luncheon.

Youth Art

Art work by students in grades 9 through 12 of Lubbock Public Schools will be featured Sunday afternoon, March 1, in a showing at the Municipal Garden and Arts Center, 4215 University Ave. The public is invited to visit the display Sunday from 1:30 - 4:00 p.m.

The art projects will continue to be on exhibit at the center through mid-March. The display is in recognition of Youth Art Month.

Category--Art Shows

Expresiones Hispanas: A nationwide call for entries has been issued for Expresiones Hispanas, the 1988 Coors National Hispanic Art Exhibit and Tour. Entries consisting of color slides of artwork created on paper, panel or canvas are now being accepted through May 1987.

Awards totalling \$15,000 will be shared jointly by selected artists and their chosen Hispanic art organizations. Works of art selected by top jurors in the art world will tour key U.S. cities. For entry packets, call (303) 433-2661, or write: Expresiones Hispanas, c/o Artistic Images, Attn.: Maureen Leon Acosta, P.O. Box 11434, Denver, Colo. 80211.

Catholic Diocese of Lubbock

The Catholic Diocese of Lubbock will be having its 3rd annual Catholic Youth Conference on March 14th, 1987. All youth from Jr. High and High School are invited to attend.

The conference will be held at the Christian Renewal Center from 8:00 a.m. until 11:30 p.m. There will be workshops, booths, a passion play, a banquet, and a dance will be held for everyone who attends the conference.

If there are any questions or if you need any information you may contact John Mancias at 792-3943. If you would like to be put on the mailing list to receive a pre-registration application just send your name, address, and phone number to: The Office of Youth Ministry, P.O. Box 98700, Lubbock, Tx. 79499-8700.

It will be an experience you will not want to miss. It is also designed to be fun for everyone. Hope to see you there.

Booster Club to Sponsor a Benefit Talent Show

The Parent's Booster Club of the Guadalupe-Parkway Neighborhood Center is Sponsoring a Benefit Talent Show, Friday, Feb. 27th, 7:30 p.m. at the Parkway Center, 405 N. Quirt. Tickets are \$2.00 adults, \$1.00 for students. For more information call: 763-3963.

League of United Latin American Citizens

L.U.L.A.C. will be sponsoring a Scholarship Dance Friday February 27, 1987 at Crystal's Club located at 322 N. University. The time is 8:00 p.m. to 2:00 a.m. Headlining the show is "Little Joe y La Familia" Featuring Melinda and Rocky. Also performing is Ricky Martinez and Grupo Internacional. Proceeds from this dance will be used to award Scholarships for graduating students.

Judge Orders State to Pay Transplants

Local attorneys and the West Texas Legal Services last week combined to help fight for the lives of two stricken children in a kind of David and Goliath battle against the mighty state medical industry and its "client", the Texas Department of Human Resources.

U.S. District Judge Walter Smith ruled last Wednesday that the state must lift its \$50,000 a year limit on the amount of money available to Medicaid patients so Janet Montoya, six months old, and Jenny Blizzard, six years old, can receive liver transplant operations that may save their lives.

State attorneys argued that neither of the children could receive their needed treatment under Medicaid for two essential reasons.

First, the operations cost more than \$50,000, and second, too many other patients needing medical treatment costing more than \$50,000 would flood state hospitals and drain the Texas Department of Health and Human Services budget.

But Judge Smith ruled the state must rescind its \$50,000 cap, or ceiling, because the cap was a violation of federal law.

The suit was filed on behalf of the children and their parents after Parkland Hospital of Dallas asked for \$100,000 up front from the Montoya family before her treatment could be considered at that hospital.

Court documents stated that both children suffer from "end state" liver disease and needed a liver transplant in order to survive.

The documents quotes Dr. Jane Goldhorn, attending physician for Janet Montoya, as swearing in an affidavit that "without surgery, Janette's chances for survival are

zero. If Janette does not receive a liver transplant, she will die."

The present cost of a liver transplant in Texas, the document continues, is approximately \$200,000, but patients needing an organ transplant are not considered by a hospital in the state "unless a \$100,000 prepayment is made by a private insurer or government benefit guarantees payment for the transplant."

The Montoya and Blizzard families thus fell \$150,000 short of hospital requirements.

In his opinion, Judge Smith wrote that liver transplants "are medically appropriate," and asked if the state Medicaid program "could prohibit treatment...found to be medically necessary."

Judge Smith concluded that Texas voluntarily entered federal Medicaid and voluntarily recognized liver transplants as a service through Medicaid.

Thus, Smith concluded, "the \$ 50,000 Medicaid cap is arbitrary, and unreasonable" because "it functionally excludes the plaintiff's liver transplants from medical coverage."

Judge Smith further dismissed the state's contention that it could not afford more than its \$50,000 cap because it would be flooded with poor people seeking medical care.

"In the recent fiscal year only 95 of the approximately one million Medicaid patients in Texas exceeded the sum of \$50,000," Smith wrote. "Therefore, exceeding the limit in the case of the children only would have an extremely minimal effect, if any, on funds available for other recipients."

If a suitable liver can be obtained, the transplant for Jenny will be performed at the University of Texas Health Sciences Center in Dallas.

Albert Perez, a local attorney who had helped in the early stages of the case could be described as a "landmark."

Perez said that "although the court case affected only two people, it was a case that can affect every Medicaid patient in the state."

"We Care" Rally Set for March 8th

Organizers of the "We Care For Our Kids" Rally announced that the event had now been set for March 8th at Rodger's Park.

"We are asking all parents to set aside 2 hours on March 8th between 1 and 3 in the afternoon to show their support for the education of their kids," said one of the rally organizers.

Persons interested in helping organize the rally and distribute materials should call El Editor at 763-3841. A meeting of the organizers is set for March 2nd at 7 pm at El Editor 1211 Ave. O. The public is invited.

Unbelievable Sale at Dollar Western Wear

A Lubbock store is recognizing that today's economy is hurting many families.

Lubbock's Dollar Western Wear is offering high quality Nike athletic shoe for the low price of \$15.99. "These are shoes that would normally retail for as much as \$50.," said store owner Larry Morre. "But we felt we could help

everyone's budget in these hard times when every dollar counts," said Moore.

Dollar Western Wear, located at 3106 34th Street, will put the shoe on sale starting Friday morning, February 27th. "It will be first come first serve and no lay-a-ways," said Moore.

More than 4,000 pairs of shoes will be on sale.

EL EDITOR'S Advertiser Specials

- University Day
March 6 Pg 3
- NIKE
High Tops \$15.99 Pg 3
- BOB'S
Schaefer/Light \$6.49 case Pg 5
- Astro
Miller LITE \$10.99 Pg 6
- Atlantic Club
Lip Synch Pg 7
- Busy Bee
Budweiser \$11.59 case Pg 7
- Grand Slam Pest Control
\$25./house Pg 8

LULAC Week



Martin Ramirez of Standard Sales and Anheiser Busch present check for \$5,500 to LULAC for scholarships.

Letter To The Editor

Olga and Editor Staff,

Thank you so much for the wonderful page you dedicated to the "Harwell News", I have had positive comments from parents, call from other administrators and pats on the back from community members.

You are doing a super job promoting education. Keep up the Great Work!

Lucy Gutierrez
Harwell Ele.

Check This Out

by Gregory Tijerina

A committee of Very Important People, V.I.P.'s, flew to Columbus Ohio, thanks to American Airlines who sponsored the flight.

The trip was to let the VIP's see, the science and technology center, where children are involved in the making of many different science and technology projects. This center with all its projects, will encourage children to be self-motivated and will arouse their interest in learning about their world. This committee of VIP's needs the support of good citizens like you, so lets all join forces in to promote a science and technology center here in Lubbock. For more information call Irma Perez 745-6712.

Steve Sever, a radio announcer from FM 99 KRLB, will be guest master of ceremonies for the talent show at Parkway Neighborhood Center, 405 North Quirt. The show will start at 7:30 p.m. admission is \$2.00 adults \$1.00 students. Three trophies will be awarded to the winners for elementary, Jr. High and Sr. High School. Guadalupe Parkway Booster Club invites parents, students and the general public to please attend. The money will benefit the dance program. Welfare reform is getting alot more attention now, than the Iranian arms matter. Welfare does not benefit the big wigs. Those big wigs should ask where the money for the arms sales went, or work for a job reform program or a nuclear disarmament program.

Thought for the week: "Lets let the tree of knowledge, good and evil, prevail with out the evil." No jokes this week, I am too serious about these notes.

Have Any News?? Drop it by our offices 1211 Ave. O

Compendio de las Disposiciones de la Ley de Inmigracion Sobre los Trabajadores Agricolas

Por Douglas Martinez

Millares de trabajadores extranjeros que ayudan a cosechar la riqueza agricola de esta naci3n pueden estar realizando sus trabajos de modo algo distinto en el futuro. Si todo va como se ha planeado, lo estar3n haciendo legalmente - o no lo har3n del todo.

La ley de reforma de la inmigraci3n aprobada el 6 de Noviembre 3ltimo tiene disposiciones referentes a las necesidades laborales de las industrias, especialmente la agricultura, que dependen en gran medida de los trabajadores extranjeros.

Tambi3n abre las puertas a los trabajadores agricolas extranjeros que no cualificar3n con arreglo a las disposiciones generales de legalizaci3n de la ley, que exige prueba de residencia continua en los Estados Unidos desde antes de Enero lro. de 1982.

Para estos hombres y mujeres, la ley dispone tres formas importantes de trabajar legalmente aqui:

1) Algunos trabajadores agricolas extranjeros pueden cualificar para la situaci3n de residentes temporales - y despu3s permanentes - a tenor de un programa especial para trabajadores agricolas. Este se aplica a los que tienen un historial de trabajo en los cultivos de frutas, vegetales y otros "productos de f3cil deterioro" que definir3 el Secretario de Agricultura.

2) Puede que a otros se les permita entrar al pa3s entre 1989 y 1993 y obtener la residencia si hay escasez de trabajadores en dicha 3poca respecto de los productos designados como de "f3cil deterioro."

3) A3n a otros puede tra3rseles como trabajadores temporeros para efectuar trabajos espec3ficos, de duraci3n limitada, para patrones agricolas determinados. Al finalizar los periodos de sus contratos, deben de regresar a sus naciones de origen.

Cada forma tiene sus propios requisitos especiales.

Puesto que nadie sabe cu3ntos extranjeros ilegales se hallan empleados en la agricultura, no se pueden elaborar estimados precisos sobre la cantidad que podr3a solicitar la legalizaci3n de su situaci3n empleando la forma No. 1. Este grupo - para el que la ley fija un total de 350,000 - incluye a los extranjeros ilegales que hayan trabajado en la producci3n de los productos designados como de f3cil

deterioro por lo menos durante 90 "d3as-hombre" en cada uno de los tres a3os 3ltimos.

"Esta ley especifica que los trabajadores de este grupo se convertir3n en residentes permanentes un a3o despu3s de recibir esta situaci3n de residentes temporales," dice Robert Coltrane, economista del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos.

Un segundo grupo, sin l3mite de cantidad, debe de haber trabajado s3lo 90 "d3as-hombre" en productos de f3cil deterioro en el a3o que termin3 en Mayo lro. de 1986, con objeto de cualificar para la situaci3n legal temporal. Sin embargo, estos trabajadores tienen que esperar dos a3os antes de obtener la situaci3n de residentes permanentes.

Ambos grupos pueden solicitar la situaci3n de residentes temporales durante un espacio de 18 meses que comenar3 seis meses despu3s de la promulgaci3n de la ley.

"Aunque no hay ning3n requisito de que estos trabajadores contin3en en la agricultura despu3s de recibir la situaci3n de residentes temporales," dice Robert Coltrane, economista del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos.

Un segundo grupo, sin l3mite de cantidad, debe de haber trabajado s3lo 90 "d3as-hombre" en productos de f3cil deterioro en el a3o que termin3 en Mayo lro. de 1986, con objeto de cualificar para la situaci3n legal temporal. Sin embargo, estos trabajadores tienen que esperar dos a3os antes de obtener la situaci3n de residentes permanentes.

Ambos grupos solicitar la situaci3n de residentes temporales durante un espacio de 18 meses que comenar3 seis meses despu3s de la promulgaci3n de la ley.

"Aunque no hay ning3n requisito de que estos trabajadores contin3en en la agricultura despu3s de recibir la situaci3n de residentes temporales, se asume que muchos de ellos continuar3n haci3ndolo, por lo menos durante unos cuantos a3os," dice Coltrane.

Si algunos dejan de trabajar en la producci3n de renglones de f3cil deterioro, una parte de los que dejen de hacerlo puede ser reemplazada por nuevos extranjeros, comenzando en el a3o fiscal de 1990, dice Coltrane.

Estos nuevos trabajadores recibir3n inmediatamente la situaci3n de residentes temporales, pero se les exigir3a que trabajaran en la producci3n

Bright and Brown: Opening Classroom Door

Por Melinda Machado

Confusion over the English word "key" let Jos3 C3rdenas, executive director of the International Development Research Association in San Antonio, Texas, finish first grade in just six weeks.

C3rdenas, who spoke only Spanish, began school at a time when Texas had no bilingual education classes. Six weeks into his first semester, he was enamored of the pronunciation of "key" in his teacher's statement, "All pianos have keys."

He asked a classmate what the word meant. His friend answered "llaves, which are those small metal instruments used to open locks, instead of "teclas," the black and white invoices used to play a piano.

C3rdenas, whose family had a piano without a llave, insisted to the teacher that pianos do not need keys to be played. Arguments ensued and he was sent home.

His father returned to school with the boy, also vehement in his insistence that the family piano had no llaves, but still played. The exasperated teacher refused to allow C3rdenas back into class. The principal resolved the dispute by promoting his to the second grade. C3rdenas went on to enter the University of Texas at age 15.

Stories like these abound in classrooms throughout the nation, but the endings are not always so happy for precocious, gifted Hispanic students. Often their "giftedness" is misinterpreted and they are overlooked in the selection process for talented students.

"Bilingual education is almost viewed in a remedial sense, that it is some kind of compensatory program," says Jerry Barkan, director of gifted education in Tucson, Ariz., and co-chair of the National Network of Bilingual/Gifted Education. "The whole conception of bilingual giftedness, to many educators, is something that doesn't even cross their minds."

For others, like Barkan and Robert Segura, a professor at California State University in Fresno, it has offered an exciting challenge. Segura initiated a program called MAGIC -- "Migrant and Gifted Impact Center" -- in 1981 to "help the students break the bonds of those compensatory education perspectives. They've been able to low out of comp-ed and into gifted programs, and that's tremendous!" The MAGIC program is now incorporated into the Fresno school districts. It includes peer nomination.

"Encendiendo Una Llama"

American Red Cross Holds Mass CPR Day

The American Red Cross in Lubbock is holding a special CPR training class, 10:00 a.m. to 6:00 p.m. Saturday, March 7. This course will be held at the Texas Tech Recreation Center located on Texas Tech Campus. Lunch will be provided by McDonald's, Pizza Express and Pepsi.

The course fee is \$10.00 per person. Anyone thirteen years or older is eligible to attend. Please call the Red Cross office at 765-8534 to sign up for this special event!

Now is the time to learn CPR!

de renglones de f3cil deterioro durante un m3nimo de 30 "d3as-hombre" (definidos aqu3 como jornadas de trabajo de cuatro horas) por a3o en cada uno de los tres primeros a3os, a fin de evitar ser deportados. Si llenan este requisito, se convertir3n en residentes permanentes. Y si trabajan en los productos designados durante dos a3os m3s (hasta un total de cinco a3os), ser3n elegibles para solicitar la ciudadan3a estadounidense.

El programa de "reemplazo" termina en el a3o fiscal de 1993. Despu3s de esa fecha, los cultivadores de productos de f3cil deterioro tendr3n que emplear a trabajadores agricolas nacionales, o bien echarle mano a otra fuente establecida por la nueva ley de inmigraci3n: El Programa de Trabajadores Temporeros H-2A.

Este permite a los trabajadores agricolas extranjeros venir a este pa3s para desempe3ar plazas espec3ficas y durante un espacio de tiempo determinado. "A tenor de la ley, los patrones agricolas pueden contratarlos sobre base temporera cuando no haya trabajadores capacitados para hacer el trabajo en la fecha y el lugar que se les necesite," dice Coltrane. El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos debe de certificar que la contrataci3n de esos trabajadores no afectar3 perjudicialmente a los

jornales y las circunstancias de trabajo de los trabajadores estadounidenses. El programa H-2A es una revisi3n del programa H-2 establecido en 1964. Probablemente aumentar3 el n3mero de "trabajadores contratados" extranjeros a quienes se permita entrar a los Estados Unidos para trabajar en la agricultura. Todos los patrones agricolas, no solamente los productores de los renglones de f3cil deterioro, son elegibles para solicitar trabajadores extranjeros de este programa. A3n no se han redactado los nuevos reglamentos federales - los m3todos para fijar las tarifas de jornales, los procedimientos de contrataci3n que los patrones tienen que seguir y las normas para la vivienda, explica Coltrane. Los trabajadores del programa H-2A no ser3n elegibles para las situaciones de residencia temporal. Los trabajadores del programa H-2A no ser3n elegibles para las situaciones de residencia temporal ni permanente. Sencillamente trabajar3n durante el espacio de tiempo especificado en sus contratos y regresar3n a sus naciones. Aunque no ser3n elegibles para beneficios tales como el seguro social y el de desempleo, se les garantizar3n ciertas protecciones sobre los jornales y las circunstancias del

(Lighting a Flame) in Connecticut the oldest federally funded bilingual program for gifted children, uses a more informal process to identify its participants, says Director Dan Barstow.

Youngsters are tested on ability, creativity and motivation or test-commitment through a three-ring system developed by Joseph Renzulli.

The program first conducts open, recruitment, which considers nominations from teachers, parents and students. This group then forms a talent pool which is approximately 15% of the total school population. Pull-out programs such as enriched instruction in math or science are developed for this group. And eventually, gifted students are identified.

The San Antonio, Texas, Independent School District, with 80% Hispanic enrollment, has added a battery of psychological tests which can be administered both in English and Spanish to identify gifted students. Almost 75% of the SAISD gifted students are Hispanic. The program also considers parent and teacher nominations.

Because many programs rely on teacher-nomination, it is crucial that educators recognize the learning and motivational styles of culturally different students. "Unless we do teacher training, thier gifts continue to go unrecognized," says Ann Shaw, Texas' director of gifted education.

Texas is in its second year of conducting teacher training for educators in grades K-3 to help them learn new ways to identify gifted children among the economically disadvantaged and culturally different, Shaw says.

On the federal level, the Jacob K. Javits Gifted and Talented Children and Youth Education Act, introduced Jan. 8 by Rep. Mario Biaggi (D-N.Y.), would place the highest priority on the identification of Limited-English-Proficient, economically disadvantaged and strengthen special programs for them.

Shortly after the year 2000, Hispanics are projected to become the nation's largest minority group. Currently, 20% of its population is under age 10. If these potential Einsteins and Edisons - and Chang-D3azes - are not discovered and encouraged now, they may never be able to contribute to their country.

(Melinda Machado is a reporter with the national newsweekly, Hispanic Link Weekly Report, based in Washington, D.C.)



Pues dice el Presidente Reagan que no se acuerda si dio orden de que se vendieran armas a Iran. Se defendio con preguntarle a los reporteros presentes que si ellos recordaban que estaban haciendo en un cierto dia. Pues este Alacran tampoco se acuerda que estaba haciendo el dia 8 de Agosto del a3o pasado. Pero est3 seguro que no estaba dando permiso que se vendieran armas que iban a matar miles de personas, y este Alacran esta mas que seguro que no dio permiso para que el dinero de dicha venta se usara para tratar de derrotar el gobierno de Nicaragua. Quizas nuestro Presidente deberia de poner un poquito mas atenci3n a lo que hace.

Y nos contaron que el director para asuntos hispanos de la oficina del Gov. Clements no sabe espa3ol. Queque en la visita recien de Clements a Mexico, el Sr. Joe Madrigal estaba encargado de introducir al Gobernador pero no sapo como. Pues quizas no deberemos de culpar a Madrigal ya que sabemos muchos, incluyendo algunos aqui en Lubbock que estan en las mismas condiciones.

Esta semana celebramos la semana de educaci3n. Todas las escuelas estan abiendo sus puertas para que los padres de familia visiten. Esta es una oportunidad no nomas para visitar pero para preguntar preguntas sobre la educaci3n de sus ni3os. No dejen de visitar la escuela de sus ni3os esta semana.

Ahora solo me queda contarle sobre las aventuras de Bidal. Pues nos dice que ya se esta preparando para la celebraci3n, de la aniversario de periodico. Queque invita a todos sus amigos que le escriban para mandarles una invitaci3n a la celebraci3n. Escriban al P.O. Box 11250, Lubbock, Texas 79408.

Creenlo o no, este Alacran ya acabo!



El Editor is published by Amigo Publications at 1211 Ave. O, Lubbock, Texas. Telephone: (806) 763-3841 every Thursday. Subscriptions \$25 per year payable in advance. Write El Editor P.O. Box 11250. Opinions of guest commentators and letters are those of the writer and not necessarily those of the Publisher or its advertisers. Editor/Publisher: Bidal Agüero

trabajo. Los trabajadores que reciban la situaci3n legal temporera estar3n amparados por los mismos programas para el mercado del trabajo que protegen a otros trabajadores de los Estados Unidos - el salario m3nimo, el seguro social y el seguro contra desempleo.

Igual que para los dem3s patrones, se aplicar3n penalidades energ3icas contra los patrones agricolas que infrinjan la nueva ley. Tanto los agricultores como los propietarios de f3bricas tienen hasta el 6 de Mayo para ajustarse a las nuevas exigencias que les impone la ley. Durante 18 meses despu3s de esa fecha, los patrones que infrinjan la ley recibir3n advertencias por la primera infracci3n. Pero los infractores reiterantes se enfrentaran3 a multas hasta de \$10,000 y seis meses de c3rcel por contratar a sabiendas a trabajadores extranjeros no autorizados.

Los cursos de acci3n para la ejecuci3n de la ley, asi como los intereses m3s amplios de los patrones agricolas y de los trabajadores, ser3n estudiados por una Comisi3n Sobre Trabajadores Agricolas creada por la nueva ley.

Esta comisi3n, que est3 organiz3ndose ahora, abarcar3 a miembros que puedan enfocar los asuntos del trabajo tanto desde el

Sobre, las aventuras de "Los Sudores". (Los que sudan pa' hacer los gabachos reir.) Pues esta semana se la pasaron dandole gracias a periodico A-J por su buen trabajo en cubrir las actividades de LULAC. Que pronto se les olvida. El A-J dio bastante 3nfasis en los premios recibidos por los LULAC pero se les olvido reportar sobre los comentarios de el Senador Gonzalo Barrientos quien critico al A-J por su comentario sobre la comunidad Chicana. "Son medios de comunicaci3n como estos que crean vengansa y recor entre comunidades," dijo el Senador.

Este Alacran solo sabe que cuando nuestro comunidad hace algo sobresaliente y se reporta en los diferentes medios de comunicaci3n, no hay razon por que maravillar porque se hizo, solo deberemos de decir "Ya era tiempo."

Y nos dice Bidal que la situron el dia 8 de Marzo como el dia cuando se llevara acabo el "Rally" para demostrar nuestro apoyo a nuestros ni3os de escuela. Nos dice que personas interesadas en ayudar en dicho evento deberia de llamar a El Editor al 763-3841.

Ahora solo me queda contarle sobre las aventuras de Bidal. Pues nos dice que ya se esta preparando para la celebraci3n, de la aniversario de periodico. Queque invita a todos sus amigos que le escriban para mandarles una invitaci3n a la celebraci3n. Escriban al P.O. Box 11250, Lubbock, Texas 79408.

Creenlo o no, este Alacran ya acabo!

Texas Public Schools Week - March 2-6

Texas Public Schools Week is coming up March 2-6, and Lubbock Independent School District students are among more than three million young Texans planning activities to show off what they are learning.

"Teachers and students are preparing special displays and programs in recognition of this special event," said Dr. Gordon Downum, coordinator of LISD public relations. "Parents are especially encouraged to visit the schools, have lunch with the children, and visit the classrooms."

This year, Texas Public Schools Week will mark the 133rd anniversary of the public school system in Texas and school districts will be using the statewide theme "Share of Success." As part of the week's activities, local schools--elementary through high school--will be open for public visitation.

Dr. Downum adds, "We are inviting local citizens to visit our schools and share the success of LISD and discover what's taking place in education." Schools in the district will be open through Thursday, March 5. Friday, March 6, is a student holiday in the Lubbock Public Schools.

Even though the observation of Texas Public Schools Week does not officially begin until Monday, a special event will kick off the week-long celebration in Lubbock. On Saturday, March 1, the new Ramirez Elementary School will be officially dedicated. The dedication ceremony will begin at 2:30 p.m. at the new campus located at 7th and Avenue T.

The LISD Public Relations Office is offering several tours of school facilities during Texas Public Schools Week. One tour for PTA representatives is scheduled for Monday, March 2. There are seats available for other interested individuals and citizens. Those wishing to join the bus tour should meet at 9:00 a.m. the west parking lot of Lowrey Field. The tour will include the new Ramirez Elementary School, a walk-through of one of the new major elementary additions, and a drive-by of the new school

currently under construction at 89th and Chicago. The bus will return to Lowrey Field at approximately 11:00 a.m.

Educators Appreciation Day will be Thursday, March 5th. The special day, set by the LISD Morale Committee, has been designated to honor LISD staff for their contribution to the education of children.

Other activities in observance of Texas Public Schools Week in the Lubbock ISD include:

- ELEMENTARY**
Arnett Open House all week;
Bayless March 4--Open House & Tea, all day, Open House all week;
Bean March 2--Ballroom launch, 2:00 p.m., March 3--Teachers with 10 or more years at Bean honored, March 4--Honor students reception, March 5--Senior citizens reception, All week--Open house and various displays;
Bowie March 2--Country/Western Day, Chili Cookoff, C/W dancing, All day;
Bozeman Open House all week
Brown March 4--Grandparents Day, March 5--8:30 a.m., 2nd grade patriotic presentation;
Dupre March 3--Appreciation luncheon for PTA officers;
Guadalupe March 4--Open House 9:30 a.m.-2:00 p.m.; **Hardwick** March 3--Parents invited to have lunch with their child, Student Council will conduct tours, March 5--Western music concert by Cecil Caldwell, Horse show by Toll Thomas, 1:00 p.m., Balloon launch, 2:30 p.m., **Harwell** March 3--7:00 p.m., PTA meeting featuring open house, **Hodges** March 5--2:00 p.m., Official dedication of new addition;
Honey Open House all week--parents welcome to visit classrooms;
Hunt March 5--6:00-8:00 p.m., Enchilada Super; **Iles** Open House all week;
Jackson March 3--Open House, March 5--6:30-7:30 a.m., Father's Breakfast; **McWhorter** All week--reception for all parents and volunteers;
Maedgen March 4--1:30-2:30 p.m., Parent Open House (mini-olympics held featuring students from grades kindergarten through six);
Mahon March 3--PTA sponsors luncheon for the staff, March 5--2:00 p.m., Science Fair and Open

Lubbock's newest educational facility, José S. Ramirez Elementary School, will be dedicated in a brief ceremony at an open house on Sunday, March 1, at 2:30 p.m.

The school at 792 Avenue T has over 52,000 square feet with a 600 student capacity. Classes began in the new facility at the start of the second semester. Costs for the project, including construction, site, architect's fee, and the furniture and equipment allotment, exceeded 2.8 million dollars.

On hand for the program will be the former school trustee (1974-1986) and longtime restaurant operator for whom the school was named.

Jose S. Ramirez is a native Texan, born in Orange Grove. He received his public education in Mathis and Falfurrias. He served two and a half years in the U.S. Army during World War II.

The Ramirez family moved to Lubbock from Corpus Christi in the fall of 1955. The former school trustee recalls that he moved here with his wife, Pajita, four children, a pet dog, and practically no money. He found a job at a wholesale plumbing company, Clowe and Cowan, at which he worked for about six weeks. He then worked with the Borden Company, first as a retail route salesman and later as a supervisor, for over ten years. In 1966, he entered into a restaurant partnership. He and Mrs. Ramirez established their own during establishment, Jose's at its present location, 5029 Avenue H, in 1968.

Mr. and Mrs. Ramirez have raised five children. They are Maria Leticia Ramirez, Graciela Ramirez (now deceased), Rachel Ramirez, Jose, Jr., Mario Orlando (who was born in House; **Martin** All week--Open House; **Murfee** March 5--7:30 p.m., PTA Open House and Book Fair; **Overton** March 5--11:30 a.m.-1:00 p.m., Mexican Fiesta for parents prepared by fourth and fifth graders from Mrs. Joni Bills' class; **Parkway** March 5--Parents honor the staff, All week--Parents invited to visit classrooms; **Parson** All week--

Continued on Page 7

Open House Set for Ramirez Elem.



Lubbock). There are two grandchildren, Armando Garcia, Jr., and Craciela Lolita Berkey.

The walls of the restaurant operated by Mr. and Mrs. Ramirez are covered with pictures and certificates. The pictures involve the famous, almost famous, and just plain friends, while the certificates indicate a busy involvement of the former trustee.

Jose Ramirez is a past president and present member of the League of United Latin American Citizens, a board member of COMA, a past member of the District Advisory Council of the Small Business Administration, a board member of the South Plains Council of the Boy Scouts of America, past chairman of the beautification committee of the Chamber of Commerce, former chairman of the City-County Health Board, past board member and long-time member of the Better Business Bureau, former member of the grievance committee for District 16 of the State Bar of Texas, former member of the state's Commission on School Accreditation, and member of the Texas Restaurant

Association. He received the Human Relations Award from the Texas State Teachers Association in 1975 after being endorsed for the honor by the district TSTA group. He was named "Friend of Education" in 1980 by the Texas Tech Chapter of Phi Delta Kappa. Mr. and Mrs. Ramirez worship at Christ the King Cathedral.

Mr. Ramirez has a deep respect for education. He says that he has seen how an education can make a tremendous difference in earning power, even for similar jobs, a

difference in being successful or being a "bum." He has a deep concern for the drop-out problem. He hopes that the new school will serve as an inspiration for youngsters: "It's more meaningful to me, being a Hispanic having a school named after me." He is thankful that children will no longer need to cross 4th Street to get to school. "It is a beautiful building that with its great staff is going to do beautiful things with beautiful kids."

The public is invited to the ceremony and open house.

¿Tiene Problemas Legales?
Luis M. Avila
 Abogado
 Puede Ayudarle con Problemas En:
Ley Criminal **Inmigracion**
Divorcio **DWI**
SE HABLA ESPANOL
Accidentes de trabajo y personal
Llame para cita 747-0221
(Not Cert. By Tex. Bd. of Cert.)
1631 Broadway -- Lubbock

Focus On Your Future
 Attend
UNIVERSITY DAY
 FRIDAY, March 6
 Texas Tech University
 For more information contact:
New Student Relations
742-1480
Relaciones de Nuevo Estudiantes
742-1480

Activities
 8 am - 3 pm
 at the
 University
 Center
 Court
 Yard

Para Mas Informacion Llame:
 Relaciones de Nuevo Estudiantes
 742-1480

Actividades
 8 am - 3 pm
 en el
 Patio del Centro Universitario

TEXAS
 TEXAS TECH UNIVERSITY
TECH

Don't Forget it! Place it on your calendar today!!!

Entoque En Su Futuro
 Asista
Dia Universitario
 VIERNES, 6 de Marzo
 Universidad de Texas Tech

NIKE
High Only
Tops \$15.99

OPEN 7 DAYS A WEEK

All Straw & Felt Hats
20% to 50% OFF

Ropers
 In 8 Colors ONLY
\$49.99

Large Group of Belts
75% OFF

A Group of Crumrine Buckles
75% OFF

Rockie Mountain JEANS
Over 20 Colors & Styles to choose from
As low as.... \$26.99

Rockies
Largest Selection in West Texas!

DOLLAR WesternWear
3106-34th 793-2818

GIVING NEVER TASTED BETTER
 Scout Cookies

Nu-Way Storage Co.
 Many storage, all sizes available
Boat & R.V.—Storage No. 2
 Fenced, night lights, and security patrol
4509 Clovis Hwy--Lubbock--765-7970

Electricity... Efficient use makes for a wise choice.

SPS
 SOUTHWESTERN PUBLIC SERVICE COMPANY

930.1

Week Of

February 26
thru
March 4

HARWELL

Elementary News

Don't Forget
To
Buckle Up

thanks



For Sharing
Our Success

School Visitor:

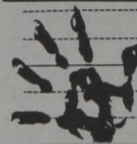


Harwell Elementary School will hold its P.T.A. Open House on Tuesday, March 3, 1987 in the Harwell Cafeteria.

The Harwell Gymnastics team directed by Mrs. Becky Munden and Cynthia Hunt, will perform prior to the Open House.

A Letter From the Principal

You Are Invited To
Share Our Success



Texas Public Schools Week - March 2-6



Dear Parents,

I want to take this opportunity to thank you for letting us teach your children. Lubbock I.S.D. teachers are the finest educators in the state and you are truly fortunate to have them on your child's "growing team". I invite you to visit your child's school next week for special Texas Public School's Week activities.

Parents, please take time to thank those beautiful Lubbock teacher who do such an excellent job in teaching young minds, after all, it is the teacher who helps mold those young minds to go into professions on which we all depend. Thank you for your beautiful children, we love them.

Please continue to support your teachers and most importantly, your children so we may all share in the success of their education.

Estimados Padres,

Quiero tomar esta oportunidad para darle gracias por dejarnos enseñar sus hijos. Los profesores de Lubbock I.S.D. son los mejores en el estado y sus hijos son afortunados por la experiencia de poder atender clases dirigidos por ellos. Los quiero invitar a las actividades especiales en su escuela en la Semana de Escuelas Publicas de Tejas.

Padres, por favor de tomar tiempo para darle gracias a los profesores de sus hijos por el trabajo excelente que han hecho en educar sus niños. Muchas gracias por sus niños, los amamos a cada uno.

Por favor de continuar sus apoyo de los profesores y de sus niños, solamente así podemos compartir en el éxito de su educación.

Sinceremente,
Lucy Gutierrez
Directora
Harwell School

Every visitor to any Lubbock Public School during Texas Public School Week should wear one of these name tags.

George Washington

George Washington won a place in history as the "Father of His Country." For nearly 20 years, he guided his country

much as a father cares for a growing child. In three important ways, Washington helped shape the beginning of the United States. First, he had the Continental Army, they had beat the Britains in the

Revolutionary War. Second, he served as president of the convention that wrote the United States Constitution. Third, he was the first man elected President of the United States. Soon he had died and that's another story.

Apple

My apple is red
I eat it in bed.
My apple is round
I found it in the ground.
My apple is sweet
I give it to Pete.
My apple is shiny
Sometimes it is tiny.
A language assignment by Oralia Cantu

Poetry

Mrs. Carpenter's
4th Grade Class

Pomegranate

My fruit is round
It grows in a mound.
My fruit is reddish-yellow
It is made out of jello.
It is sour
but it has power.
My fruit has seeds
that look like beads.
A language assignment
by Xochitl Solis

Plum

My plum is round
It weighs a pound.
My plum is small
I eat it in the hall.
My plum is yummy
It is good for my tummy.
My plum is yellow
I don't like it with jello.
A language assignment
by Melonie Lara

You Are Invited To



Share Our Success

Texas Public Schools Week - March 2-6

EL EDITOR & these Sponsors CARE about Education!

Brighten Your Future by
Staying In School

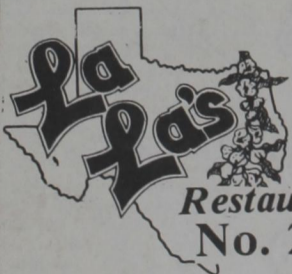
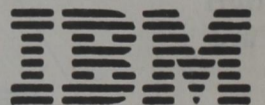


LUBBOCK POWER
& LIGHT

Lubbock's Only Home-Owned Utility

Education Is The Key To
Success and the Future

IBM is An Equal Opportunity
Employer



La Educación Es La
Fundación de toda la vida!

3017 34th Street (Right off Flint)
799-0082

DAILY SPECIALS-Go by Today

Preserve Our
Bilingualism

Gilbert's
Auto Supply

708 4th - Lubbock
747-4676
Open 7 Days A Week!

GILBERT FLORES
PROPRIETOR

Quality Parts at Discount Prices

SPORTS WEEK '87

ZAPPED

The National Collegiate Athletic Association has dealt Southern Methodist University the death penalty.

SMU announced Wednesday morning that the university's entire 1987 football season would be cancelled and that all home games in 1988 also would be cancelled.

The NCAA Infractions Committee limited SMU to seven Southwest Conference games in 1988, all of them away, and prohibited them from playing any non-conference games.

Additionally, SMU will not be allowed to be on television or attend a bowl game in 1988.

Other penalties, which will be in force until 1990, include reducing the number of assistant coaches from nine to six, reducing the number of scholarships from 25 to 15, and limiting recruiting off-campus to the head coach and four assistant coaches.

The scandal plagued school in Dallas was found guilty of making monthly cash payments to players through a secret "slush fund" established by boosters.

Earlier media speculations had implied SMU might escape the death penalty, sports talk for the suspension of a season or more, because the NCAA enforcement staff did not advocate cancelling the school's football program.

However, the NCAA Rules Infraction Committee, led by

University of Wisconsin law professor Frank Remington, was not bound by the enforcement staff's recommendation.

SMU had cooperated with the NCAA and had hoped to receive a lighter sentence.

The school had conducted its own investigation independent of the NCAA's and uncovered monthly cash payments to football players rearing from \$100 to \$500 a month.

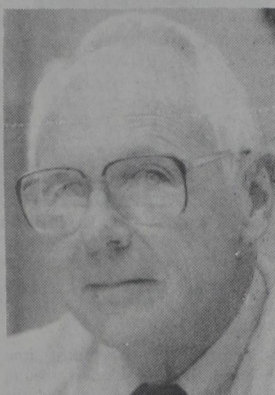
Those findings by SMU were turned over to the NCAA.

Before the NCAA's death sentence, interim SMU president Will Stallcup had said the University would abide by whatever penalties the association might levy, and would not contest or appeal its sanctions.

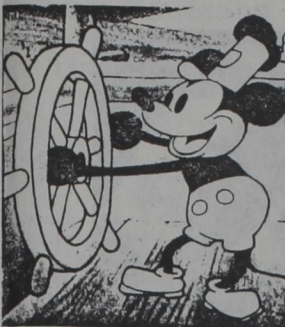
The Mustangs athletic program is now the heaviest penalized athletic program in NCAA history. The school's football program is presently in the second year of a three-year probation for previous violations of intercollegiate athletic rules.

Under rules adopted in June, 1985, the NCAA is empowered to suspend repeat offenders for up to two years and prohibit competition, recruiting, coaching and scholarships.

The effects of the NCAA's largest investigation and attendant publicity previously resulted in the resignation of the school's president, athletic director and head football coach in December.



Interim SMU President Will Stallcup (above) and resigned Athletic Director Bob Hitch.



Mickey Mouse headed for Texas Tech aboard NCAA flagship.

Tech Awaits 'Mickey Mouse' NCAA Charges

Texas Tech University may learn some time this weekend the final judgement of the NCAA's investigation into alleged football recruiting violations at the school.

"We may find out Friday, Saturday or Sunday," Tech Sports Information Director Joe Hornaday said Wednesday.

Hornaday said Tech will decide to appeal possible unfavorable rulings and penalties after NCAA reveals its decision.

"If we appeal, we can't reveal our own findings because of legal restrictions," Hornaday said. "But if we don't appeal, we'll call a news conference."

The University has conducted its own investigation into the NCAA's charges.

The NCAA advised Tech in September that the association would launch an "official inquiry" into 23 alleged football recruiting violations at the school.

The alleged violations involved coaches no longer with the school, including former head coach Jerry Moore and former assistants Rodney Allison, Jim Bates, Tom Wilson and Richard Ritchie.

Nine of the 23 alleged violations involved former Converse Judson prep star Chris Pryor, a widely recruited running back, and his Converse teammate,

However, most sources contacted by El Editor agreed that the charges against Tech's football program were comparatively minor. The charges included such Mickey Mouse actions as a coach buying a prospect's family a holiday turkey, and another coach treating another prospect to a "meal" at Dairy Queen.



George Crowe and the rest of Tech's inside game face challenge in upcoming SWC Tournament.

Computer Ratings Evince Weak SWC

Statistical support for the low regard with which the rest of the country views Southwest Conference basketball was revealed in the latest college basketball computer ratings published Tuesday in USA Today.

Only conference champion and odds-on post season tournament favorite T.C.U. is listed among the top twenty teams in the nation.

The computerized ratings were developed 15 years ago by Jeff Sagarin, a sports-minded mathematician who graduated from the Massachusetts Institute of Technology (MIT).

Sagarin's rating's emphasize schedule strength and reward teams that do well against strong

opponents. A "diminishing return" principle factored into Sagarin's ratings prevents a team from building up its ratings by running up wide margins of victories against weak teams.

For example, victories against non-Division I teams are not counted.

Unlike Texas Tech, most SWC teams play cream-puff schedules in December.

Tech, 11-13 against Division I opponents going into Wednesday night's home finale against Texas, is ranked 68th by Sagarin.

Other SWC teams and Sagarin's ratings: Houston, 39; Arkansas, 44; SMU 61; Baylor, 77; Texas A&M, 100; Texas, 113; and Rice, 212.

Special Softball Section Starting In March



Tech Fourth

Texas Tech closed out its 1986-87 Southwest Conference and home basketball season Wednesday night by romping past the Texas Longhorns, 62-50.

The victory, coupled with Houston's upset win over conference champion TCU, wrapped up fourth place for the Raiders in conference standings.

Tech therefore probably will meet Arkansas Friday at noon in the annual SWC post-season basketball tournament.

The emotional final home game marked the end of Coliseum careers for four Raider seniors.

Kent Wojciechowski, Dewayne Chism, Mike Nelson and Wendell Owens heard the friendly roar of Lubbock voices for the last time.



CALL 763-3841

HEALTH plus A FAMILY DOCTOR WHEN YOU NEED ONE!
 MEDICAL GROUP
 • 24 HOURS
 • SEVEN DAYS A WEEK
 • NO APPOINTMENT NEEDED
 50th & UNIVERSITY (West end of Highland Hospital) 793-5444

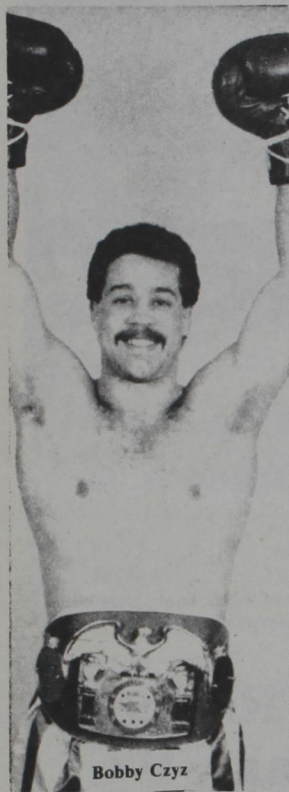
Tex-Mex Music Store
 With latest in LP's & Cassettes
 Also Used Albums & Cassettes Sold
 5023 Ave. H Alamo Square 744-9939

With The New Income Tax Laws It Is Essential That You Have Expert Help to Prepare Your Return. We Can HELP!
Associated Business Service
 Jaime Garcia
 over 10 years experience
 820 Ave. H, Ste. 8-744-1984
 Open Mon.-Fri./8am-5pm/after 5 by appointment
 Saturday & Sunday by Appointment

TOP OF THE STRIP
BOB'S LIQUORS LATE NITE
 98th & Tahoka Hwy LATE NIGHT OPEN TIL 12 SAT TIL 1
 OPEN MON-SAT 10-9
 Prices Good Thru Sat. Feb. 28

Schaefer or Schaefer Light 24 12 oz cans 6.49	Coors Reg. Light & Extra Gold 24 12 oz bottles 11.29	Miller Genuine Draft 24 12 oz cans 3.39	Seagrams Wine Coolers ALL Flavors 4 pack 3.39
LITE TALL BOYS 24 16 oz cans 12.69	Bud or Bud Light 24 12 oz cans 11.59	Busch 24 12 oz cans 8.29	Black Label 24 12 oz cans 5.89
Seagrams VO 1.75L 80° 19.99	Old Charter 1.75L 86° 17.79	Skol Vodka 1.75L 80° 8.89	Carlo Rossi 3L all varieties 3.99
Canadian Mist 1.75L 80° 13.49	Country Club Malt Liquor 24 16 oz cans 9.59	Canadian Reserve 1.75L 80° 12.99	Jamie O8 Scotch 1.75L 80° 14.69

CHAMPS CREAM OPPONENTS



Bobby Czyz

Two vicious fights that made Lubbock's Saturday night parking lot savagery outside bars look like dancing delighted television boxing fans Saturday and Sunday.

Both bouts featured brutal beatings that could have brain-damaged a whale.

Saturday, International Boxing Federation Champion Bobby Czyz beat the life fluids out of challenger Willie Edwards.

Edwards actually forced the fight in the first round and staggered Czyz with savagery hooks and uppercuts to Czyz's face and had the champion reeling.

But in the second round, Czyz belted Williams with a flurry of left hooks and right crosses that rocked the challenger on his heels and put him on the canvas midway through the round.

Williams got up, but Czyz attacked without mercy, bending over the now rubber-legged challenger with hooks inside.

Czyz then caught Williams in the corner and unleashed home-run punches that put out the challenger lights while Williams sagged helplessly on the ropes.

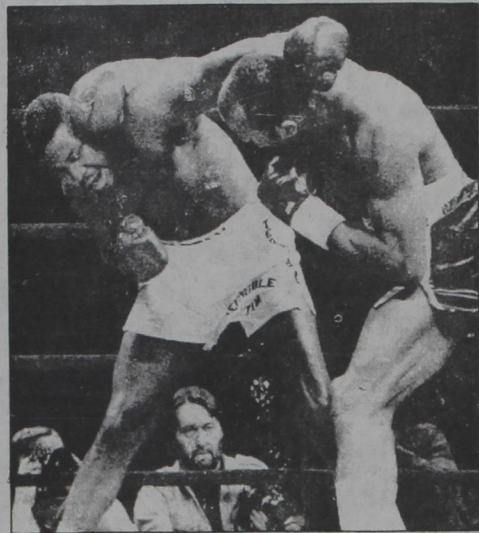
"He caught me lookin' in the first round but I got him cut and hurt in the second," Czyz said after the fight.

Sunday, Lloyd Honeyghan destroyed Johnny Bumphus at the beginning of the second round to successfully defend his world welterweight championship.

Like Williams Saturday, an obviously out-of-it Bumphus collapsed against the ropes under an avalanche of hammer blows from Honeyghan and could not fall down, though he was unconscious.

Before the referee could rush in to stop Honeyghan, the champ landed three one-two's to the helpless challengers' jaw and rocked him like a rag doll.

Honeyghan's victory may earn him a big money bout with either Marain Johnson or Thomas Hearns this spring.



Smith Quiere Engrentarse A Tyson Y Unificar Corona

Nueva York, (AP) James "Bonecrusher" Smith ha solicitado una exención especial para pelear contra Mike Tyson, el campeón del Consejo Mundial de Boxeo, dijo el abogado de la Asociación Mundial de Boxeo.

Smith ganó el título de la AMB cuando noqueó a Tim Witherspoon en el primer asalto en el Madison Square Garden. De acuerdo al plan de la serie de televisión HBO para la unificación del título de pesos pesados, Smith debe pelear con el invicto Tyson el 7 de marzo en Las Vegas, Nevada.

Pero el sábado el panameño Alberto Alemán, presidente del comité de campeonatos de la AMB, dijo que "el nuevo campeón tiene que pelear con el retador principal dentro de 120 días (11 de abril) para la AMB, con nadie más. El señor Tony

Tubbs es número 1". James Binns, abogado de la AMB, dijo en una entrevista telefónica desde Filadelfia que "Smith ha pedido una dispensa especial de acuerdo a la regla 19". Esa regla permite que los procedimientos normales sean suspendidos por razones justas.

Una copia de la solicitud ha sido enviada al presidente de la AMB, el venezolano Gilberto Mendoza, quien tomará una decisión al respecto, dijo Binns.

Tubbs debía haber peleado contra Witherspoon en una revancha que fue ordenada por la AMB después de que exámenes hechos a Witherspoon resultaron positivos con marihuana después de ganarle el título a Tubbs por decisión el 17 de enero.

Tubbs no pudo pelear diciendo que había sufrido una lesión en su hombro izquierdo durante los entrenamientos.

Comacho Ofresido Un Millon Para Peliar Contra Rosario

San Juan, (AP) El puertorriqueño Héctor "Macho" Camacho recibió una oferta del promotor estadounidense Don King de un millón de dólares para exponer el campeonato ligero del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) ante su compatriota, Edwin "Chapo" Rosario, monarca liviano de la Asociación, se informó aquí.

El diario "The San Juan Star", citando fuentes vinculadas a King, señala que el combate unificador del título ligero se está proyectando para marzo próximo en Las Vegas, Nevada. Rosario recibiría 500,000 dólares por el pleito.

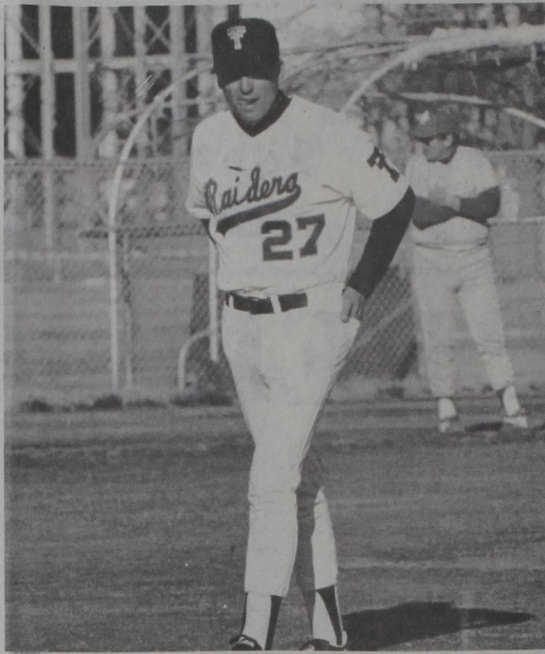
Ambos se enfrentaron en el verano pasado en Nueva York ganando Camacho por decisión dividida. Posteriormente, Rosario conquistó el campeonato ligero de la Asociación imponiéndose por nocaut en dos asaltos al monarca, Livingstone Bramble, de Islas Virgenes.

Rosario manifestó que acepta la pelea, pero Camacho afirmó aquí la semana pasada que no tiene planes de volver a combatir como ligero y aspira el próximo año pelear por un tercer título, ante el monarca welter junior del Consejo, el japonés Tsuyoshi Hamada.

Anteriormente, Camacho fue campeón super pluma, pero dimitió el campeonato al no poder marcar el límite de la división.

"Camacho me visitó en mi casa y me dijo que no me iba a dar el desquite.

Me tiene miedo", dijo Rosario a



Tech Baseball Coach Larry Hayes

God's will not divined in change

Learned fundamentalist and evangelical bible scholars around Lubbock this week debated the precise role of God, but the baseball series scheduled to be played here this weekend between Oral Roberts University and Texas Tech was rescheduled for the Tulsa school's home diamond because of weather.

A spokeswoman at Oral Roberts reached by telephone Wednesday morning responded "I don't know" when asked if God directly had intervened to shift the series to Tulsa.

Asked further if Roberts had contacted any comparatively lesser dieties, like angels or saints, she said "I don't know. I don't think so."

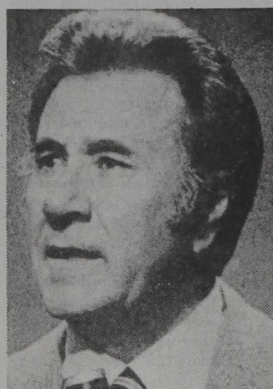
The spokeswoman declined to give her name.

However, a meteorologist with the National Oceanic and Atmospheric Administration National Weather Service in Lubbock said he could not scientifically say if God directly intervened to switch the series sites.

Jerry English said "The Oral Roberts baseball coach just called here about ten minutes ago and asked about the weather. It's going to be pretty soggy here in Lubbock until about Sunday. It should clear Sunday.

"But God and the weather, I think they're related," English said.

The Oral Roberts University spokeswoman did confirm that



Roberts said God told him last year that he had to raise \$8 million before the end of March '87 or die.

In a related development, the Dallas Morning News reported Wednesday that the newspaper had obtained a tape of a talk Roberts gave before a "large gathering" at the Dallas Convention Center March 30, 1986.

In that talk, the newspaper said, Roberts claimed God told him to raise \$8 million by December 31, 1986.

"Somehow, someday, when Dec. 31 rolls around, I'm going to bring that ship in, in the name of Jesus Christ," the Morning News quoted Roberts as saying.

Feeder Program Urged For LISD

To no one's surprise, the ad hoc committee named to study ways of improving the football records of the city's high school football teams recommended a feeder system that would require unified junior and senior high school boundaries across the city.

The ad hoc committee presented its proposals to the Lubbock Independent School District (LISD) Board of Trustees last Thursday at a public meeting held at LISD headquarters on 19th street.

The feeder proposal would in effect route specific junior high school graduates to specific senior high schools. Such a proposal, its proponents contend, would allow junior and senior high school football coaches to coordinate single systems of coaching and thus improve high school football programs.

The committee, chaired by LISD trustee Monte Hasie, also recommended that trustees ask for a bond election to upgrade high school athletic facilities. Committee members further asked Trustees to establish ninth grade feeder systems for Coronado and Lubbock High.

No mention was made at the meeting about possible difficulties of uniting junior and senior high schools without breaking desegregation busing laws established in Lubbock over the past 17 years by the Justice Department.

The trustees, who will decide upon accepting or rejecting the committee's recommendations, have not as yet set a date to consider the recommendations.

Roberts is a 69-year old faith healer and television preacher. His most recent contention that God told him to raise \$8 million apparently was too much even for the ethnical boundaries of commercial TV's Sunday morning preaching.

The evangelist's program has been zapped from numerous stations across the Old Confederacy in recent weeks, but not in Lubbock.

Here, the buckle on the Bible Belt is yet secure. Robert's program airs each Sunday morning at 8 o'clock on Channel 13, and a spokeswoman at the station said KLBK had no plans to dump him.

KJTV34 LUBBOCK

Spanish Movie

Sabado Feb. 28

Los Perros De Dios

Helena Rojo, Mercedes Carreno, Louis Miranda

A Mentally Disturbed Woman with 4 Personalities is obsessed with the idea that God is all forgiving and commits as many sins as possible in order to prove it.

East 19th St
762-6199

Astro Liquor Store

The Beer Box

Miller



Schlitz

\$8.99

12 oz case



LITE

\$10.99

12 oz. suitcase



BUD

\$11.69

12 oz case



Schaffers

\$6.49

12 oz case



Seagram's Wine Coolers

2.99

4-Pak

2 for 1 Cut & Style for Men & Women on FIRST Visit!

\$25. Perm

Perm appointment needed, not for anything else!

HAIR DESIGNS

by **PHIL**

First National Bank Building
762-1827

1617 27th St.
747-4659

MONTENGO'S

RESTAURANT AND TORTILLA FACTORY

SPECIALIZING IN FINE MEXICAN FOODS

- * BURRITOS
- * CHALUPAS
- * ENCHILADAS
- * MENUDO
- * TAMALES
- * TACOS
- * COMBINATION PLATES
- * BARBACOA

TORTILLAS DE MAIZ Y HARINA

OPEN 8 AM - 8 PM
CLOSED WED.

3021 CLOVIS RD

CALL IN FOR TAKE OUT ORDERS

762-3068

JUST GOOD COOKING™

Place Your Ad For Only Pennies Per Week Here

Hispanic Theater Blossoms Across U.S.

By Antonio Mejias-Rentas

With the nation's airlines fighting new battles in their fare wars, this has been the season to discover how well Hispanic theater is doing in the United States.

Any theater lover who's due a small vacation—or anyone with a little extra cash—can still indulge in a bit of theatrical adventure. For centuries now, theater has been a favorite way for Hispanics to express our presence here, and never has Hispanic theater in the United States had so much quality to offer. It has placed us in an important position among the continent's Spanish speaking countries.

Our bilinguality gives U.S. Hispanic theater a diversity that's all its own.

Should your travel plans take you to California, for instance, you'd have a chance to see the stage version of "Kiss of the Spider Woman" through March 15 at Los Angeles' Cast Theatre. Its Argentine writer, Manuel Puig, says he like his own adaptation of the novel more than the movie. In the Los Angeles production, Enrique Sandino and Javier Grajeda play the Raúl Juliá and William Hurt characters.

In the next few weeks, California audiences are being treated to other important Hispanic premieres. Donald Freed's "Villa," which opened last week, runs until March 29. The one-man show has Julio Medinain the title role, with actor Héctor Elizondo (who'll be seen this spring starring in TV's "Down and Out in Beverly Hills") directing.

The English-language premiere of "La Victima," a play created by the Santa Barbara-based El Teatro de la Esperanza, is part of the current Los Angeles Theatre Center Festival. The famous Chicano troupe has performed the piece bilingually across the United States and Europe.

One of California's most successful Hispanic stage productions, Luis Valdez's

Corridos, is being staged for public television in San Francisco. Created in the '60's by the San Juan Bautista-based Teatro Campesino, Corridos will be seen as a prime-time special this fall with Linda Ronstadt and San Francisco ballet artist Evelyn Cisneros joining members of the original cast.

The West Coast premiere of María Irene Fornes' musical "Saritá" is attracting attention at San Francisco's Lorraine Hansberry Theater.

Also in California, Costa Mesa's South Coast Repertory will present Arthur Gíron's "Charley Bacon and His Family," one of three winners of the theater's first Hispanic Playwrights Project, in April.

If you think California's Hispanic theater is diversified, try New York, where you can see half

a dozen different stage productions by just one company one week now through May.

Repertorio Espanol's roster really defines the word repertory: "Luisa Fernanda," Federico Moreno Torroba's zarzuela; "Puerto Rico: Encanto y canción," with the best of the island's folk music; "Café con leche," Gloria González's comedy hit with over 150 stagings; "Prohibido suicidarse en primavera," a poignant comedy by Spain's stage master Alejandro Casona; "La Flaca," by Ricardo Talesnik, "Las damas modernas de Guanabacoa," by Eduardo Machado; Lope de Vega's "Fuenteovejuna;" Federico García Lorca's "Yerma" and Tirso de Molina's "El burlador de Sevilla."

Another New York Hispanic company, The Puerto Rican Travelling Theatre, continues its English-language premiere of René Aloma's "A Little Something to Ease the Pain." It is directed by Mario Ernesto Sánchez, who opened the play last year in Miami and who took it to

New York in Spanish as part of the 10th Latino Festival in 1986.

The Puerto Rican Travelling Theatre's season continues in March with "A Rose of Two Aromas," the English-language premiere of Emilio Carballido's play, and in May with Federico Freguada's "Bodega."

Another New York option is the Intar Theater, which stages Milcha Sánchez-Scott's "Roosters" in March.

Should travel take you to the nation's capital, you shouldn't miss Gala Hispanic Theater's production of "The Fanlights," considered one of Puerto Rican playwright René Marques' best works. Washington's company will perform the drama in alternate Spanish and English productions through March 8.

Hispanic theater is also abundant—and sometimes controversial—in Miami.

There you can catch a performance of Alberto González's satire "Y dice el del tabacón que en Cuba no falta nada" (The One With the Big Cigar Says There's Nothing Missing in Cuba), with Armando Roblán in the role of Fidel Castro, at the Miami Theater, or "Midnight Follies," a travestite revue that's been playing for a year on weekends at the Teatro de Bellas Artes.

May marks the anniversary of the city's first Hispanic Theater Festival, and this year the event will offer productions by seven local companies. Last year a performance of Dolores Prida's "Coser y cantar" was cancelled because protestors objected to the author's political orientation.

In San Antonio, during the latter part of March, the Guadalupe Cultural Arts Center will premiere "Amor de hija," with author Silvana Wood directing. Hispanic theater companies are also active in Houston, Corpus Christi and El Paso, as well as in Tucson, Albuquerque, Chicago and other U.S. cities.

With the newest lower airfares, traveling throughout the country is easier than ever. And U.S. Hispanic theater companies keep making the opportunity to see good theater here better than ever.

(Antonio Mejias-Rentas, of Los Angeles, covers arts and entertainment for the national newsweekly, Hispanic Link Weekly Report.)

Texas Education Week March 2-6 From Page 3

Parents invited to visit the school; **Posey** March 2-2:30 p.m., March Ballroom Launch, March 3—Appreciation Day, March 4—High school cheerleaders host pep rally, March 5—Lunch with Mayor McMinn, Return to the one-room schoolhouse; **Ramirez** March 1-2:30 p.m., Official dedication of the school; **Rush** All week—Book Fair, March 5-7:00-8:30 p.m., Science Fair, PTA meeting, K-6 meeting, K-6 grades displaying projects; **Stewart** All week—Parents invited to visit classrooms; **Stubbs** March 2-12:00 noon, "Birthday Party for Dr. Suess", (4,5, & 6 graders), March 5-10:45 a.m. & 2:45 p.m. Texas Songs and Stories Program; **Tubbs** All week—Open House, local business people presentations March 4—Retired Teacher and Principal reception sponsored by third graders; **Waters** All week—General Open House (kindergarten-6th grade) March 5—Science Fair (awards presented); **Wester** All week—Parents invited to visit classrooms **Wheatley** All week—Art and Literature Contest in conjunction with Wheatley's 30th anniversary, opening ceremonies around flagpole, March 4—All entries judged; **Wheelock** March 2—All day, Parents and friends invited to visit classrooms, Refreshments served, March 5—PTA hosts teacher appreciation luncheon; **Whiteside** All week—Student council members will serve as host/hostesses for parents who visit; **Williams** March 5-7:30 p.m. All-school PTA Program, Coronado High School Auditorium; **Wilson** March 5-1:00-3:00 p.m., Open House for all former students, parents, and teachers; **Wolffarth** All week—Parents invited to classrooms;

Wright All week—Parents invited to visit at specified times. If not, visitors are welcome anytime.

JUNIOR HIGHS
Alderson March 3-7:00 p.m. PTA meeting; **Mackenzie** All week—Parents invited to visit their child's classroom; **Matthews Learning** March 2-11:00 a.m. - 1:00 p.m. Parents invited for cake and coffee in the Library; **O.L. Slaton** March 3—Luncheon for faculty and staff hosted by Parent Teachers and Student Association 7:00 p.m. -9:00 p.m., "Redskin Review" featuring visitation and refreshments followed by an open house; **Smylie Wilson** All week—Special invitation to personnel of business establishments near the school to visit.

SENIOR HIGHS
Dunbar/Struggs March 3—Grandparents Day, lunch hosted by principals; March 3-7:30 p.m., PTA will host Open

SENIOR HIGHS
Dunbar/Struggs March 3—Grandparents Day, lunch hosted by principals, March 3-7:30 p.m., PTA will host Open House with the LISD-TV production class at the Struggs campus; **Estacado High** March 5—Teachers will be honored with special decorations, certificates, and refreshments; **LISD-TV** March 3-4:00-7:00 p.m., Open House, Tour the newly-remodeled facilities of educational access cable channel 12.

Tastee Burgers

N. Univ. & Clovis Rd.

Buy a Jumbo Burger and get Med-Drink for .25c

Bring Coupon 1 coupon per order

Owners Esequiel & Irene Reyna TO GO 762-3414

Open 10 am - 9 pm

This Weeks Special

Steak Sand w/Tater Tots only \$1.99

Always .99c BBQ Sandwich .99c Burgers

It's Back Lip Synch Contest!

Starting March 6th
Finals April 3rd!

1st Prize - \$500
2nd Prize - \$250
3rd Prize - special door prize
4th Prize - Gift Certificate

All Participants will get first two drinks Free
Winner each week gets \$20 bar tab

3rd Annual Youth Conference

Saturday, March 14

Everyone Welcome Bien venidos!

- Workshops • Passion Play • Booths • Banquet • Dance

8 am-11:30 pm / Christian Renewal Ctr

It will be an experience you will not want to miss. It is also designed to be fun for everyone. Hope to see you there!

Records Tapes Herbs Novelties

EL MERCADO

Mexican Imports

SPANISH VIDEO. 75 Cents

113 N. University, Lubbock, TX 79415

747-4713 79415

25% OFF

Any Merchandise With This Coupon

13th & Ave. F Lubbock. **THE Atlantic CLUB** 762-4249

Now Open Tues thru Sun

<p>Tuesday Teen Nite Live Music with Tormentor</p> <p>WEDNESDAY OPEN BAR 8-12 \$1 CAN BEER \$1.50 BAR DRINKS</p> <p>THURSDAY Free Beer 8-10 Ladies \$1 Margaritas ALL NIGHT! \$1 Beer til 11</p> <p>SATURDAY \$1 BEER AND Frozen Margaritas until 11:00</p>	<p>FRIDAY - T.G.I.F. LADIES NIGHT 50c Frozen Margaritas Bar Specials Ladies-No Cover</p> <p>SUNDAY - GRUB NITE - NO COVER \$2.50 Pitchers-\$1 Beer-50c Margaritas-All Nite</p>
---	--

Club available for all special occasions anytime. Benefit or Fundraisers for Softball, Church, Weddings, Anniversaries, Quinceañeras, Sweet 16. All Private Commercial or Individual Parties. For Information & Reservations Call 762-4249.

Prices Good Thru 2/28/87

BEVERAGE

LAST STOP ON THE SHORT ROAD

<p>Coors 24 12 oz cans</p>	1119	<p>LITE 24 12 oz cans</p>
<p>Bartles & James 4 pack</p>	299	<p>Budweiser 24 12 oz cans</p>
<p>Coors Light 24 12 oz cans</p>	1159	<p>Milwaukee's Best 24 12 oz cans</p>
<p>Busch 24 12 oz cans</p>	829	<p>Schaefer reg or light 24 12 oz cans</p>
<p>Black Velvet 1.75 80°</p>	1379	<p>Windsor Canadian 1.75 80°</p>
<p>Rikaloff Vodka 1.75 80°</p>	949	<p>W.L. Weller 1.75 90°</p>
<p>Champion Bourbon 1.75 80°</p>	1399	<p>Corona Extra 24 12 oz bottles</p>
<p>Gallo Wine all varieties 1.5L</p>		
419		

For ALL your Party & Keg Needs

745-2591

Sobre Las "Gorditas", Los Cantantes y las Madres Enterradas

Por Maggie Rivas

En una tertulia literaria reciente, un grupo de hispanos bilingües revisaba un libro de

cocina. Una del grupo encontró una receta para "gorditas" - una versión pequeña y regordeta de la "tortilla."

"Oh, las 'gorditas' - las amo", dijo ella efusivamente al autor. "Mi abuela acostumbraba a hacerlas cuando yo era niña. Las hacía minúsculas y bien gruesas. Y después de cocinarlas, las comprimía en la parte superior y esparcía mantequilla sobre ellas."

"Dígame," preguntó ella solemnemente, "comprime Ud. sus 'gorditas' por arriba?"

A cuya pregunta el autor, con un brillo malicioso en sus ojos y un gesto significativo, como de pellizcar, contestó:

"No señora. Yo pincho a mis 'gorditas' por debajo."

A los miembros del grupo les llevó varios minutos para dejar de reírse y recobrar su aplomo. (Sí, yo fui la que le preguntó si él pellizcaba a sus 'gorditas' por arriba.)

El humor del momento surgió de que el hombre usó una palabra con doble significado, que atravesó las líneas idiomáticas.

Tales momentos suceden mucho más a menudo de lo que podemos recordar. Recuerdo el año en que mi madre vendió su máquina de coser Singer. Mientras los dos hombres la sacaban de nuestra casa, una de mis hermanas, que entonces tenía como 14 años de edad, hizo tristemente un gesto con la mano a la máquina que se iba y chilló en alta voz: "Adiós, adiós, 'castadora'."

Los hispanos estadounidenses de primera o segunda generación debieran de recordar la experiencia de tratar de decir a sus abuelas (quienes, desde luego, no hablaban inglés) una broma que escucharon en la escuela. La broma decía algo por este estilo: "Buela (por decir abuela): Por qué el niño enterró a su madre debajo de las escalones?"

Mi abuela se encogía de hombros con indiferencia. "Porque quería tener una madrastra (step-mother). Te enteraste, 'buela'?"

Pero "buela" no se había enterado.

Es la misma clase de dificultad para traducir que mi hermana Lupe encontró cuando trató de explicar a una amiga peruana que mi sinusitis me hecho sentirme mal.

Lupe buscó la palabra "sinus" en nuestro diccionario español-inglés y encontró que significaba "senos" en español (senos frontales o maxilares - nota del traductor).

"Está mala de los senos", le dijo Lupe.

"Disculpe, de qué?" fue la respuesta incrédula de la mujer.

"De los senos", contestó Lupe, ahora confusa por la reacción alarmada de la mujer. "Tiene fiebre y no puede respirar. Ha estado durmiendo todo el día."

Días más tarde, cuando Lupe y yo discutimos sobre esto, nos tomamos el tiempo necesario para buscar la palabra "senos" en el diccionario. La primera acepción, en inglés, es la correspondiente a los pechos femeninos.

City Of Lubbock Community Development Block Grant Program Notice Of Public Hearing

The Lubbock City Council will conduct the final Public Hearing to allow citizens the opportunity to comment on the 1986-87 Statement of Community Development objectives and projected use of funds as recommended by the Community Development Advisory Committee.

March 12, 1987 5:00 p.m.
City Council Chamber
Municipal Building
1625 13th Street

The City of Lubbock participates in the Community Development Block Grant Program to help develop and maintain a desirable living environment for the citizens of Lubbock. The Community Development program provides the City with financial resources to undertake otherwise unavailable or limited public improvements. Consistent with the Community Development and Housing Act of 1974, the City directs most of its CDBG activities to the low and moderate income residents.

1987-88 Projected Use of CDBG Funds

Concentrated Code Enforcement.....	\$224,785
Neighborhood Redevelopment	
Arnett Benson - Detroit Avenue.....	72,000
Arnett Benson - Redevelopment.....	145,000
Paint-Up Program.....	25,000
Residential Rehabilitation.....	600,000
Sidewalks-Arnett Benson.....	43,000
Sidewalks-Overton.....	50,000
Weatherization.....	75,000
Emergency Repair.....	100,000
Field Services.....	235,000
Community Facilities	
Well Baby Clinic.....	106,000
Program Management.....	158,000
Indirect Cost.....	100,000
Contingency Fund.....	45,215
Community Development Entitlement Program...	\$1,979,000

*Contingent upon the receipt of additional funding, the following projects will also be funded through 1987-88 CDBG Funds. If this funding does not become available, these projects will be funded by available program income.

Neighborhood Redevelopment	
Home Security.....	\$10,000*
Public Facilities	
Street Paving - Chapel Hill.....	76,000*
Pack Improvements	
Canyon Lakes Landscaping.....	38,100*
Park Lighting - Mackenzie.....	36,000*
Playground Renovations - Stubbs.....	32,700*
Cooper Rawlings Improvements.....	50,400*
Planning Documents.....	4,000*
Contingency Fund.....	28,900*
Amendment to Entitlement Program.....	\$227,000*
Total Community Development Program.....	\$2,256,000

How Community Development Funds Have Been Used

	1986-87	1985-86
Park Improvements	\$ 191,145	\$ 298,945
Community Facility Improvements	40,210	15,000
Neighborhood Rehabilitation and Revitalization	1,368,279	1,295,406
Improvements to Public Facilities		239,500
Code Enforcement	358,195	363,665
Program Management	254,171	349,308
Contingency	50,000	100,176

Total CDBG Allocation \$2,262,000 \$2,662,000

Information regarding the proposed amount of Community Development Block Grant Funds to be used, together with information on the City of Lubbock's plan for minimizing the displacement of and an assistance plan for those are actually displaced by Community Development Block Grant activities, is on file at the City Secretary's Office and the Community Development Office at 1625 13th Street.

Written comments may be directed to the Community Development Administrator, P.O. Box 2000, Lubbock, TX, 79457. For more information call 762-6411, Ext. 2290.

CLASSIFIED

AVON

Needed 3 people to replace 3 people who didn't work
744-0808

Image Styling & Barber Shop
Open Tues.-Fri. 8:30-7:00 p.m. Saturday 8 am - to 5 p.m.
Income Tax Service
217-B N. University
744-8271
Lubbock, Texas

Ignacio Arango Photographer
Weddings
Quinceañeras
744-4547

UNCONTESTED DIVORCE
\$170. as low as Attorney's Fee in Lubbock
Outside of Lubbock county \$250. attorney's fee
• Walk-ins welcome • Payment Plan
• Saturday afternoon appointments
Cassandra Evans Woods
Attorney-At-Law
Licensed by The Texas Supreme Court.
Not certified by The Texas Board of Legal Specialization
795-2979

4415 66th St. • Oaks Professional Bldg., Suite 101
(Just inside Quaker & Loop, one block West of Quaker on 66th Street)

Time savers of Lubbock for anything that you don't have time for arrange a party for someone, take someone a message or flowers--sell a car. Find a babysitter a repairman--go throw the trash, feed your dog. No job too big or too small for us
Call Greg
747-8368

763-3841

Are You A Single Parent or Homemaker Looking For A Better Job? South Plains College, Levelland, offers a new Free vocational counseling service to help you prepare yourself for a better job. A licensed vocational counselor can help you take the First Step. Contact the First Step Program, South Plains College, 1401 S. College Ave., Levelland, TX 79336 (806) 894-9611. Call from 8:30 a.m. - 3:30 p.m. Monday through Wednesday.

Interested in a Career in Law Enforcement?

The Texas Department of Public Safety is now hiring qualified personnel for the position of **State Trooper**
20 to 25 years of age;
Good physical condition;
60 college credit hours; or
2 years prior to law enforcement experience; or
2 years active duty military time.
Call 806:747-4491 or come by the Texas Department of Public Safety, 1302 6th Street in Lubbock
An Equal Opportunity Employer

Sister Sophia Spiritual Healer, Reader, & Adviser will tell you your past, present and future, and will help you, *Regardless* what problem you may have. She will give you better luck in your business, more success in your *Job - Reunites The Separated*. Helps you get closer to the one you love. Will help and advise with Health Problems - Will help in Alcohol Problems - She will give you good luck in *Bingo*. Sister Sophia guarantees all her work. She is gifted through the power of prayer. She has been in Lubbock for the last 20 years. Don't confuse her with other readers.

Se Habla Español. No Appointment Needed.

Open 7 days a week - 7:00 p.m. - 10:00 p.m. 1115 34th St. - 34th & K. 762-9292 Lubbock, Tx. 79405.

MOBILE HOME REPAIR

Hail or Wind Damage - Complete Roof Repair
Insurance Claims Welcome

Doors - Windows - Metal - Mobile Home Parts

Holder Mobile Home Supply

6804 19th Street
Lubbock, Texas
806-793-9976

Mary's Beauty Shop

1111 Avenue J-Lubbock, Tx.

For Appt. Call 765-9682

Walk Ins

Mary Valdivia
Bea Godinez

Accepted



Negocio de Mexicano GRAND SLAM Pest Control

Introductory Special--15 years experience \$25.00 per any house. Open 7 days a week. All work guaranteed
5409 46th St.--Lubbock--Commercial & Residential

799-1469

Owner-Frank Rodriguez, Jr.

TONY GAONA INSURANCE MAY HELP YOU SAVE.

Looking for value in insurance for your home, your car, your health, your business, your life?



Terrace Professional Suites - 4902 34th St Suite 207 - Lubbock, Tx Ph. 793-6830-793-6831

Allstate
Allstate Insurance Company
Allstate Life Insurance Company

Call me!



Flamingo Convention Center

(formerly Pete's Fiesta)
Quincineras • Birthdays
Weddings • Graduation
Anniversaries • All Parties

Organizations Welcome
For More Information

793-5324



Estrada Pawn Broker PAWN YOUR GOODS

Guns, Jewelry, VCR, Tools, Stereos, TV's, Musical Investments

Before you buy or rent TVs Check our prices--Use our Layaway Plan
703 Broadway
765-8415

Will do home repairs, carpentry, plumbing, painting, fences and etc.... Will also do yard work and light hauling. Evaporate air condition maintenance available.
Also light welding at home
762-2682--Manuel Aguilar